

13:1	וַיְדַבֵּר u·idbr and·he-is- ^m speaking	יְהוָה אֵל - מֹשֶׁה - אֵל ieue al - mshe l·amr Yahweh to Moses to-to-say-of	:	1 . And the LORD spake unto Moses, saying,
13:2	שְׁלַח - לְךָ - אֲנָשִׁים וַיְתַרּוּ אֶרֶץ - אֶת כְּנָעַן אֲשֶׁר - אֲנִי נֹתֵן shlch - l·k anshim u·ithru ath - artz knon ashtr - ani nthn send-you ! for·you mortals and·they-shall-explore » land-of Canaan which I giving			2 Send thou men, that they may search the land of Canaan, which I give unto the children of Israel: of every tribe of their fathers shall ye send a man, every one a ruler among them.
	לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ אֶחָד אִישׁ אֶחָד לְמִטַּה אֲבֹתָיו תִּשְׁלַחוּ כָל l·bni ishral aish achd aish achd l·mte abthi·u tshlchu kl to·sons-of Israel man one man one for·stock-of fathers-of·him you ^(P) -shall-send everyone			
	נָשִׂיא בְּהֵם : nshia b·em : prince in·them			
13:3	וַיִּשְׁלַח מִמִּדְבַּר מֹשֶׁה אֹתָם u·ishlch ath·m mshe m·mdbr and·he-is-sending »·them Moses from·wilderness-of	פָּאֲרָן עַל - פִּי יְהוָה כָּל־מִצְוָתָהּ pharn ol - phi ieue kl·m Paran on bidding-of Yahweh all-of·them		3 And Moses by the commandment of the LORD sent them from the wilderness of Paran: all those men [were] heads of the children of Israel.
	אֲנָשִׁים רָאשֵׁי בָנֵי יִשְׂרָאֵל - הֵמָּה : anshim rashl bni - ishral eme : mortals heads-of sons-of Israel they			
13:4	וְאֵלֶּה שְׂמוֹתָם לְמִטַּה רְאוּבֵן שַׁמּוּעַ בֶּן - זַכּוּר - u·ale shmuth·m l·mte raubn shmuo bn - zkur : and·these names-of·them for·stock-of Reuben Shammua son-of Zaccur			4 And these [were] their names: of the tribe of Reuben, Shammua the son of Zaccur.
13:5	לְמִטַּה שִׁמְעוֹן שַׁפְטָן בֶּן - חוֹרִי : l·mte shmoun shpht bn - churi : for·stock-of Simeon Shaphat son-of Hori			5 Of the tribe of Simeon, Shaphat the son of Hori.
13:6	לְמִטַּה יְהוּדָה קְלֵב בֶּן - יֶפְנֵה : l·mte ieude klb bn - iphne : for·stock-of Judah Caleb son-of Jephunneh			6 Of the tribe of Judah, Caleb the son of Jephunneh.
13:7	לְמִטַּה יִשָּׁשׁכָר יִגָּל בֶּן - יוֹסֵף : l·mte ishshkr igal bn - iusph : for·stock-of Issachar Igal son-of Joseph			7 Of the tribe of Issachar, Igal the son of Joseph.
13:8	לְמִטַּה אֶפְרַיִם הוֹשֵׁעַ בֶּן - נוּן : l·mte aphrim eusho bn - nun : for·stock-of Ephraim Hosea son-of Nun			8 Of the tribe of Ephraim, Oshea the son of Nun.
13:9	לְמִטַּה בִּנְיָמִן פַּלְטִי בֶּן - רַפּוּא : l·mte bnimm phlti bn - rphua : for·stock-of Benjamin Palti son-of Raphu			9 Of the tribe of Benjamin, Palti the son of Raphu.
13:10	לְמִטַּה זְבוּלוֹן גַּדִּיאל בֶּן - סוּדִי : l·mte zbuln gdial bn - sudi : for·stock-of Zebulun Gaddiel son-of Sodi			10 Of the tribe of Zebulun, Gaddiel the son of Sodi.
13:11	לְמִטַּה יוֹסֵף מְנַשֶּׁה גַּדִּי בֶּן - סוּסִי : l·mte iusph l·mte mnshe gdi bn - susi : for·stock-of Joseph for·stock-of Manasseh Gaddi son-of Susi			11 Of the tribe of Joseph, [namely], of the tribe of Manasseh, Gaddi the son of Susi.
13:12	לְמִטַּה דָן גַּמְלִי בֶּן - עַמִּיאֵל דָּן : l·mte dn omial bn - gmli : for·stock-of Dan Ammiel son-of Gemali			12 Of the tribe of Dan, Ammiel the son of Gemali.
13:13	לְמִטַּה אֲשֶׁר מִיכָאֵל בֶּן - סֶתוּר אֲשֶׁר : l·mte ashtr sthur bn - mikal : for·stock-of Asher Sethur son-of Michael			13 Of the tribe of Asher, Sethur the son of Michael.
13:14	לְמִטַּה נַפְתָּלִי נַחְבִּי בֶּן - וּפְסִי : l·mte nphtli nchbi bn - uphsi : for·stock-of Naphtali Nahbi son-of Vophsi			14 Of the tribe of Naphtali, Nahbi the son of Vophsi.
13:15	לְמִטַּה גָּד גְּאוּאֵל בֶּן - מַכִּי : l·mte gd gaual bn - mki : for·stock-of Gad Geuel son-of Machi			15 Of the tribe of Gad, Geuel the son of Machi.
13:16	אֵלֶּה שְׂמוֹת הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר שְׁלַח מֹשֶׁה לְתַרּוּם אֶת - הָאָרֶץ ale shmuth e·anshim ashtr - shlch mshe l·thur ath - e·artz these names-of the·mortals whom he-sent Moses to-to-explore-of » the·land			16 These [are] the names of the men which Moses sent to spy out the land. And Moses called Oshea the son of Nun Jehoshua.
	וַיִּקְרָא יְהוֹשֻׁעַ בֶּן - נוּן מֹשֶׁה הוֹשֵׁעַ בֶּן - נוּן : u·iqra mshe l·eusho bn - nun ieusho : and·he-is-calling Moses to·Hosea son-of Nun Joshua			

13:17 וַיִּשְׁלַח וַיֹּאמֶר כָּנְעַן אֶרֶץ - אֵת לְתוֹר מֹשֶׁה אֹהֶם
 u·ishlch u·iamr knon ath - artz ath·m mshe l·thur
 and·he-is-sending »·them Moses to·to-explore-of » land-of Canaan and·he-is-saying

וְעָלוּ אֲלֵהֶם הָהָר - אֵת וְעָלִיתֶם בְּנֵיב זֶה עָלוּ אֲלֵהֶם
 al·em olu u·olithm ath - e·er ze b·ngb
 to·them go-up-you^(P) ! this in·the·Negev and·you^(P)-go-up » the·mountain

13:18 וְרֵאִיתֶם הַיִּשָּׁב הָעָם - וְאֵת הוּא - מָה הָאָרֶץ - אֵת וְרֵאִיתֶם
 u·raithm e·ishb e·om u·ath - e·om me - eua ath - e·artz
 and·you^(P)-see » the·land what ? she and·» the·people the·one-dwelling on·her

הַחֶזֶק רַב - אִם הוּא הַמְעַט הַרְפָּה הוּא הַחֶזֶק
 e·chzq eua e·rphe e·mot eua am - rb
 ?·courageous he ?·slack ?·few he or many

13:19 וְהָעִירִים וְמָה רָעָה - אִם הוּא הַטּוֹבָה בָּהּ יֹשֵׁב הוּא - אֲשֶׁר הָאָרֶץ וְמָה
 u·me e·orim eua am - roe e·ishb b·e e·tube eua am - rze
 and·what ? the·cities that they dwell in, whether it [be] good or bad; and what cities [they be] that they dwell in, whether in tents, or in strong holds;

אֲשֶׁר הוּא - יֹשֵׁב הוּא - אֲשֶׁר הַבְּמַצְרִים אִם הַבְּמַחֲנִים בְּהֵנָה יֹשֵׁב הוּא - אֲשֶׁר
 ashr - eua iushb b·ene e·b·mchnim am b·mbtzrim
 which he dwelling in·them ?·in·encampments or in·fortresses

13:20 וְאֵין - אִם עֵץ בָּהּ הֲיֵשׁ רֵזָה - אִם הוּא הַשְּׂמֵנָה הָאָרֶץ וְמָה
 u·me e·otz am - ain e·ish - b·e eua am - rze e·shmne e·artz
 and·what ? the·land ?·fertile she or lean ?·there-is in·her tree or there-is-no

וְהַתְּחַזְּקוּתֶם יְמֵי וְהַיָּמִים הָאָרֶץ מִפְּרֵי וְלִקְחֶתֶם וְהַתְּחַזְּקוּתֶם
 u·ethchzqtum imi u·e·imim e·artz m·phri u·lqchthm
 and·you^(P)-encourage-yourselfs and·the·days days-of from·fruit-of the·land and·you^(P)-take

בְּכֹרֵי עֲנָבִים :
 bkuri onbim
 firstfruits-of grapes

13:21 וַיַּעֲלוּ זִין מִמִּדְבַּר הָאָרֶץ - אֵת וַיִּתְרוּ וַיֵּצְאוּ
 u·iolu - tzn ath - e·artz m·mdbr u·ithru
 and·they-are-going-up » the·land from·wilderness-of Zin

עַד רְחֹב - לְבָא רְחֹב - עַד חַמַּת :
 od - rchb l·ba chmth
 as·far-as Rehob to·to-come-of Hamath

13:22 וַיַּעֲלוּ שְׁשַׁי אַחִימָן וְשֵׁם חֲבֵרוֹן - עַד בְּנֵיב וַיֵּצְאוּ
 u·iolu achimn shshi u·shm od - chbrun b·ngb u·iba
 and·they-are-going-up in·the·Negev and·he-is-coming unto Hebron and·there Ahiman Sheshai

וְתַלְמַי זֶעַן לְפָנָי נִבְנְתָה שְׁנַיִם שָׁבַע וְחֲבֵרוֹן הָעֶנֶק וְיִלְדֵי וְתַלְמַי
 u·thlmi tzon l·phni nbnthe shbo shnim u·chbrun e·onq u·ishai·eu
 and·Talmi ones-born-of the·Anak and·Hebron seven years she-was-built to·faces-of Zoan-of

מִצְרַיִם :
 mtzrim
 Egypt

13:23 וַיָּבֹאוּ זְמוּרָה מִשָּׁם וַיִּכְרְתוּ אֶשְׁכּוֹל עַד - נַחַל - עַד וַיָּבֹאוּ
 u·ibau zmore m·shm u·ikrthu ashkl od - nchl
 and·they-are-coming unto watercourse-of Eshcol and·they-are-cutting from·there pruned-slip

וְאֶשְׁכּוֹל וְאֶשְׁכּוֹל וְאֶשְׁכּוֹל וְאֶשְׁכּוֹל וְאֶשְׁכּוֹל וְאֶשְׁכּוֹל וְאֶשְׁכּוֹל וְאֶשְׁכּוֹל
 u·ashkul onbim achd u·ishai·eu b·mut b·shnim u·mn
 and·cluster-of grapes one and·they-are-carrying-him on·the·slider-bar in·two and·from

הָרְמָנִים וּמִן הַתְּאֵנִים - וּמִן הָרְמָנִים :
 e·rnmim u·mn - e·thanim
 the·pomegranates and·from the·figs

13:24 וְאֶשְׁרָא אֲשֶׁר הָאֶשְׁכּוֹל אָדוּת עַל אֶשְׁכּוֹל נַחַל קָרָא הוּא לְמָקוֹם
 l·mqum ashkul ol aduth e·ashkul ashr - nchl e·eua gra
 to·the·place^{ri} the·he he-called watercourse-of Eshcol on cases-of the·cluster which

כָּרְתוּ מִשָּׁם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :
 krthu m·shm bni ishral
 they-cut from·there sons-of Israel

13:25 וַיָּשׁוּבוּ יוֹם אַרְבָּעִים מִקֵּץ הָאָרֶץ מֵתוֹר
 u·ishbu arboim ium : e·artz m·qtz m·thur
 and·they-are-returning from·to-explore-of the·land from·end-of forty day

17 And Moses sent them to spy out the land of Canaan, and said unto them, Get you up this [way] southward, and go up into the mountain:

18 And see the land, what it [is]; and the people that dwelleth therein, whether they [be] strong or weak, few or many;

19 And what the land [is] that they dwell in, whether it [be] good or bad; and what cities [they be] that they dwell in, whether in tents, or in strong holds;

20 And what the land [is], whether it [be] fat or lean, whether there be wood therein, or not. And be ye of good courage, and bring of the fruit of the land. Now the time [was] the time of the firstripe grapes.

21 . So they went up, and searched the land from the wilderness of Zin unto Rehob, as men come to Hamath.

22 And they ascended by the south, and came unto Hebron; where Ahiman, Sheshai, and Talmi, the children of Anak, [were]. (Now Hebron was built seven years before Zoan in Egypt.)

23 And they came unto the brook of Eshcol, and cut down from thence a branch with one cluster of grapes, and they bare it between two upon a staff; and [they brought] of the pomegranates, and of the figs.

24 The place was called the brook Eshcol, because of the cluster of grapes which the children of Israel cut down from thence.

25 And they returned from searching of the land after forty days.

13:26	וַיֵּלְכוּ u·ilku and·they-are-going	וַיָּבֹאוּ u·ibau and·they-are-coming	אֶל־מֹשֶׁה al - mshe to Moses	וְאֶל־אֶהֱרֹן u·al - aern and·to Aaron	וְאֶל־כָּל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל u·al - kl - and·to all-of				
	עֲדַת odth congregation-of	בְּנֵי bni sons-of	אֶל־יִשְׂרָאֵל al - ishral Israel to	קְדֵשׁ פָּאֶרָן pharn qdsh·e wilderness-of Paran	וַיָּשִׁיבוּ u·ishibu and·they-are- ^c bringing-back				
	אוֹתָם auth·m »·them word	וְאֵת דְּבַר u·ath - kl and·»	כָּל־הָעֵדָה - e·ode all-of the-congregation	וַיִּרְאוּם u·irau·m and·they-are- ^c showing·them	אֵת פְּרִי־הָאָרֶץ ath - phri e·artz » fruit-of the-land				
13:27	וַיְסַפְּרוּ u·isphru and·they-are- ^m relating	לֹוּ - - l·u to·him	וַיֹּאמְרוּ u·iamru and·they-are-saying	כָּאֲנוּ banu we-came to	הָאָרֶץ - אֶל al - e·artz the-land which	שָׁלַחְתָּנוּ ashr shlchth·nu you-sent·us			
	וְגַם u·gm and·moreover	זָבַת zbth gushing-of	חֵלֶב chlb milk	וּדְבַשׁ u·dbsh and·honey	וְזֶה הוּא eua u·ze she and·this	פְּרִי־הָאָרֶץ - phri·e fruit-of·her			
13:28	אֶפְסָ aphs only	כִּי ki that	עֹז - oz strong	הָעָם e·om the·people	הַיֹּשֵׁב e·ishb the·one-dwelling	בְּאֶרֶץ b·artz in· ^{the} ·land	וְהָעָרִים u·e·orim and·the·cities	בְּצֻרוֹת btzruth fortressed-ones	
	גְּדֹלֹת gdldth great-ones	מְאֹד mad exceedingly	וְגַם u·gm and·moreover	יְלֻדֵי - - ildi ones-born-of	הָעֵנָק e·onq the·Anak	רָאינוּ rainu we-saw	שָׁם shm there		
13:29	עַמְלֶק omlq Amalek	יֹושֵׁב iushb dwelling	בְּאֶרֶץ b·artz in·land-of	הַנֶּגֶב e·ngb the·Negev	וְהַחִתִּי u·e·chthi and·the·Hittite	וְהַיְבוּסִי u·e·ibusi and·the·Jebusite	וְהָאֲמֹרִי u·e·amri and·the·Amorite		
	יֹושֵׁב iushb dwelling	בְּהָר b·er in· ^{the} ·mountain	וְהַכְּנַעֲנִי u·e·knoni and·the·Canaanite	יֹושֵׁב ishb dwelling	עַל - ol - e·im on the·sea	וְעַל u·ol and·on	יַד הַיַּרְדֵּן id e·irdn side-of the·Jordan		
13:30	וַיַּהַס u·ies and·he-is- ^c quelling	בְּלֵב klb Caleb	אֵת - ath - e·om » the·people	הָעָם e·om to	מֹשֶׁה - אֶל al - mshe Moses to	וַיֹּאמֶר u·iamr and·he-is-saying	עֲלֵה ole to-go-up		
	נִעְלָה nole we-shall-go-up	וְנִרְשָׁנוּ u·irshnu and·we-tenant	כִּי - ath·e »·her that	יָכוֹל ki - ikul to-be-able	נֹכַח nukl we-shall-be-able	לָהּ l·e to·her			
13:31	וְהָאֲנָשִׁים u·e·anshim and·the·mortals	אֲשֶׁר - ashr - olu who	עָלוּ olu they-went-up	עִמּוֹ om·u with·him	אָמְרוּ amru they-said	לֹא la not	נִכְלָנוּ nukl we-shall-be-able	לָעֲלוֹת l·oluth to·to-go-up-of	
	אֶל - al - e·om to the·people	הָעָם e·om that	כִּי - ki - chzq » her that	הִזְקָה chzq courageous	מִמֶּנּוּ mm·nu he from·us	הוּא eua he			
13:32	וַיֹּצִיאוּ u·iutziau and·they-are- ^c bringing-forth	דְּבַת dbth muttering-of	הָאָרֶץ e·artz the·land	אֲשֶׁר ashr which	תִּירוּ thru they-explored	אֶתְּהָ ath·e »·her to	בְּנֵי־אֶל al - bni sons-of		
	יִשְׂרָאֵל ishral Israel	לְאֹמֵר l·amr to·to-say-of	הָאָרֶץ e·artz the·land	אֲשֶׁר ashr which	עָבַרְנוּ obrnu we-passed	בָּהּ b·e in·her	לְתוֹר l·thur to·to-explore-of	אֶתְּהָ ath·e »·her	אֶקְלֹת aklth land devouring
	יֹושְׁבֵיהָ iushbi·e ones-dwelling-of·her	הוּא eua she	וְכָל u·kl and·all-of	הָעָם - e·om the·people	אֲשֶׁר - ashr - rainu whom we-saw	בְּתוֹכָהּ b·thuk·e in·midst-of·her	אֲנָשִׁי anshi mortals-of		
	מִדּוֹת mduth measures								
13:33	וַיִּשֶׂה u·shm and·there	וַיַּרְאנוּ rainu we-saw	» »	הַגִּבּוֹרִים ath - e·nphilm the·ones-distinguished	בְּנֵי bni sons-of	אֲנָחְנוּ onq mn Anak from	הַגִּבּוֹרִים - e·nphilm the·ones-distinguished		
	וְנִהְיִי u·nei and·we-are-becoming	בְּעֵינֵינוּ b·oini·nu in·eyes-of·us	כַּחַגְבִּים k·chgim as· ^{the} ·grasshoppers	וְכֵן u·kn and·so	הָיִינוּ eiinu we-became	בְּעֵינֵיהֶם b·oini·em in·eyes-of·them			

26 . And they went and came to Moses, and to Aaron, and to all the congregation of the children of Israel, unto the wilderness of Paran, to Kadesh; and brought back word unto them, and unto all the congregation, and showed them the fruit of the land.

27 And they told him, and said, We came unto the land whither thou sentest us, and surely it floweth with milk and honey; and this [is] the fruit of it.

28 Nevertheless the people [be] strong that dwell in the land, and the cities [are] walled, [and] very great: and moreover we saw the children of Anak there.

29 The Amalekites dwell in the land of the south: and the Hittites, and the Jebusites, and the Amorites, dwell in the mountains: and the Canaanites dwell by the sea, and by the coast of Jordan.

30 And Caleb stilled the people before Moses, and said, Let us go up at once, and possess it; for we are well able to overcome it.

31 But the men that went up with him said, We be not able to go up against the people; for they [are] stronger than we.

32 And they brought up an evil report of the land which they had searched unto the children of Israel, saying, The land, through which we have gone to search it, [is] a land that eateth up the inhabitants thereof; and all the people that we saw in it [are] men of a great stature.

33 And there we saw the giants, the sons of Anak, [which come] of the giants: and we were in our own sight as grasshoppers, and so we were in their sight.